

Il ya des rainures spéciales pour couper sans effort des trous pour installer les filtres extérieurs (fig. 2). Ce qui est important - le couvercle avec des trous découpés ne perd pas la garantie du fabricant. Grâce à des solutions techniques éprouvées, un kit complet et la facilité d'utilisation les ensembles LEDDY SET sont idéaux pour les débuts aquariophiles.

## CONDITIONS D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Votre nouvel appareil a été fabriqué conformément aux normes de sécurité en vigueur dans l'Union européenne. Pour son utilisation prolongée et en toute sécurité, veuillez lire les conditions de sécurité suivantes:

1. Avant l'installation et chaque utilisation, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et de montage (figure A).
2. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement et exclusivement aux fins prevues (figure B).
3. L'appareil ne peut être alimenté que par le secteur avec une tension nominale indiquée sur l'appareil.
4. Le câble d'alimentation non-détachable ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil devient inutile (figure C).
5. AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer l'entretien du matériel dans l'aquarium ou dans la piscine de jardin, débrancher ou éteindre l'appareil (figure D).
6. Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que personnes avec le manque d'expérience et de connaissances de l'équipement, s'ils seront fournis avec la surveillance ou l'instruction concernant l'utilisation de l'équipement de façon sécuritaire et les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (figure E).
7. NOTE! Dans le cas des kits LEDDY WHITE, des préparations d'aquarium populaires contenant le vert de malachite et / ou le bleu de méthylène peuvent causer une décoloration permanente du silicium utilisé dans la construction de la cuve. Leur utilisation est déconseillée.

**INSTALLATION ET ENTRETIEN.** Les modèles d'éclairage installés dans les ensembles LEDDY SET emploient la technologie LED moderne. Les LED puissantes émettent de la lumière avec une température de couleur de 6500 K (SUNNY). En outre, des modules dédiés aux besoins des plantes aquatiques: LEDDY TUBE PLANT avec une température de couleur de 8000 K sont disponibles comme les accessoires supplémentaires.

Le montage du module dans un couvercle de l'ensemble d'aquarium est illustré dans la Fig. 3 (LEDY SET 40 et 60) et la Fig. 4 (LEDY SET 75). Le module ne nécessite pas d'être enlevé. Si nécessaire, sa surface doit être nettoyée de la poussière, ou un nettoyeur d'aquarium spécialiste.

**DÉMONTAGE ET DEMOLITION.** ☒ Les appareils électroménagers et électroniques uses doivent pas être jetés à la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent à la préservation de l'environnement.

L'utilisateur est responsable d'envoyer l'appareil au point de collecte et spécialiste si l'appareil sera recu gratuitement.

La liste de ces points de collecte peut être obtenue auprès des autorités locales ou du vendeur du produit.

**CONDITIONS DE GARANTIE.** Le fabricant accorde une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie couvre les déformations dues aux vies de matériaux et de fabrication, elle ne couvre pas les déformations dues au mauvais maniement de l'appareil par l'utilisateur ou à l'utilisation autre que celle prévue par le fabricant. Attention: toute tentative de remaniement ou de démontage de l'appareil au delà de l'utilisation et l'entretien normal provoquent la déchéance de la garantie. Dans le cas de la constatation d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut l'envoyer accompagné de la carte de garantie dûment remplie à l'adresse du fabricant ou du distributeur. La condition de la reconnaissance de la garantie est la concordance de la date de fabrication indiquée sur le produit avec la date indiquée sur la carte de garantie. Les conditions de garantie ci-dessus ne limitent pas ni suspendent les droits de l'acheteur découlant du dessoucre entre le produit et le contrat d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et n'est appliquée qu'aux parties aux dommages indirects causées aux objets animés ou inanimés.

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за приобретение нашего изделия. Мы уверены, что Вы будете удовлетворены его работой. Перед пользованием внимательно прочтите данную инструкцию вследствие возможных проблем, которых возникли при эксплуатации.

**НАЗИМЕНИЕ И СВОЙСТВА ИЗДЕЛИЯ.** Наборы LEDDY предназначены для создания пресноводных аквариумов. В состав набора входит промышленная скиммер, фильтр синхронной сливом, высокопоточная крышка со встроенным освещением и большой откидной дверцей для кормления рыб. Автоматический нагреватель и производительный внутренний фильтр. Установлено в крашке освещение – это уникальный светильник модуль с режимами работы SUNNY + BLUE. В режиме SUNNY температура излучаемого света близка к температуре дневного света, что обеспечивает отличное воспроизведение природной окраски рыб и хорошие условия для роста растений. Режим BLUE дает голубую температуру, т.е. новый освещение, напоминающее естественный свет луны. Этот режим особенно рекомендуется использовать в емкостях с раками, ведущими ночной образ жизни, поскольку он дает отличную возможность наблюдать за рыбами посредством дневного света. Модель автоматически включается в режим работы SUNNY / SUNNY+BLUE. При этом автоматически выключается производительный внутренний фильтр. Время включения и выключения производится с помощью пультового управления.

В режиме SUNNY+BLUE происходит плавное переключение между режимами работы SUNNY и BLUE. В течение не более 1 секунды.

При этом, светильник автоматически включается в режиме SUNNY+BLUE. Время включения и выключения производится с помощью пульта дистанционного управления.

Время включения и выключения производится с помощью пульта дистанционного управления.

Благодаря проверенным на практике техническим решениям, хорошей компактности и простоте использования набор LEDDY SET прекрасно подходит даже начинающим аквариумистам.

## УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Приобретенное Вами устройство изготовлено в соответствии с нормами безопасности, действующими в странах Европейского Союза. Чтобы обеспечить долгосрочную и безопасную эксплуатацию изделия, обязательно ознакомьтесь со следующими условиями безопасности:

1. Перед установкой и каждым запуском устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по установке и обслуживанию (рис. А).
2. Устройство предназначено для использования только в закрытых помещениях исключительно по назначению (рис. В).
3. Устройство можно подключать исключительно к электросети с nominalным напряжением, указанным на устройстве.
4. Не допускается замена неразъемного кабеля питания. Если кабель поврежден, устройство не подлежит дальнейшей эксплуатации (рис. С).
5. ВНИМАНИЕ! Перед выполнением работ по техническому обслуживанию устройства, находящегося в аквариуме или в садовом бассейне, отключите устройство от питания либо выключите его (рис. D).
6. Обслуживание устройства детьми в возрасте от восьми лет и лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, у которых нет опыта обслуживания данного устройства, допускается под соответствующим надзором либо после предварительного инструктажа по безопасной эксплуатации устройства, в ходе которого будут осознаны риски, связанные с использованием данного оборудования. Устройство – не детская игрушка! Чистка и техническое обслуживание устройства детьми без присмотра не допускается (рис. E).
7. ¡ATENCIÓN! En el caso de los conjuntos LEDDY WHITE, los productos más populares para peceras, que contengan verde malaquita i/o azul de metileno pueden provocar una decoloración permanente de la silicona usada, para el pegado del recipiente. Se recomienda no utilizar este tipo de productos.

**МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.** В модулях освещения, входящих в наборы LEDDY SET, используется современная светодиодная технология. Маленькие светодиоды излучают свет с цветовой температурой 6500 K (версия SUNNY) и 8000 K (версия SUNNY+BLUE). Специальный кабель LEDDY TUBE PLANT с цветовой температурой 8000 K может быть использован для изготовления аквариумных светильников. Установка модуля в крашке аквариумного набора показана на рис. 3 (LEDY SET 40 и 60) и на рис. 4 (LEDY SET 75). Модуль не требует технического обслуживания. В случае необходимости очистите его поверхность от пыли с помощью чистой сухой тряпки. Стеклы аквариума следует чистить с помощью мягкой тряпки или губки специального прибора для чистки.

**ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

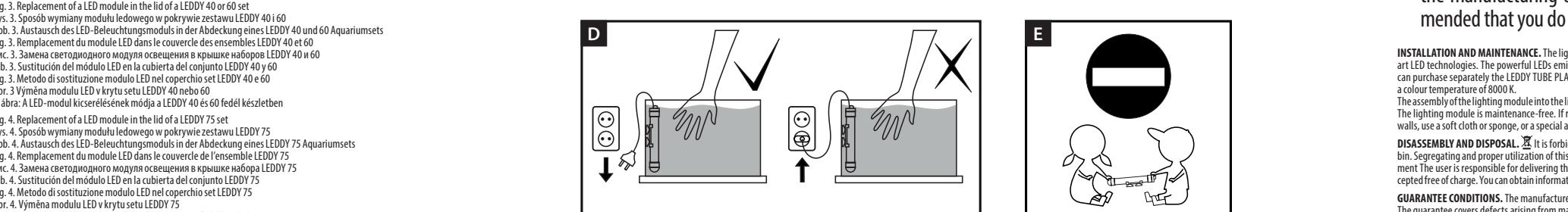
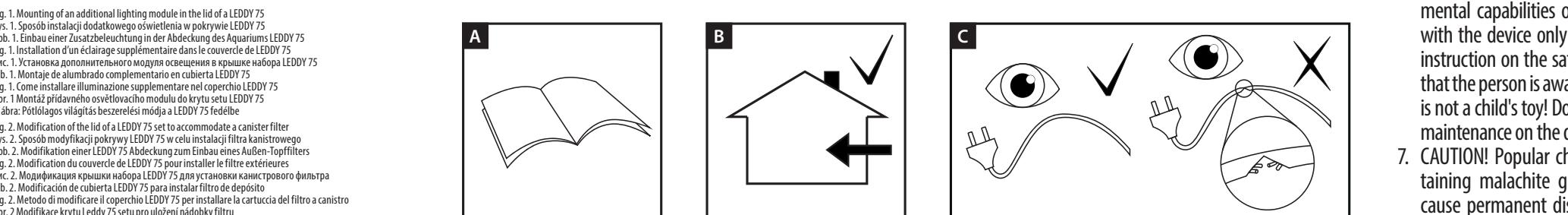
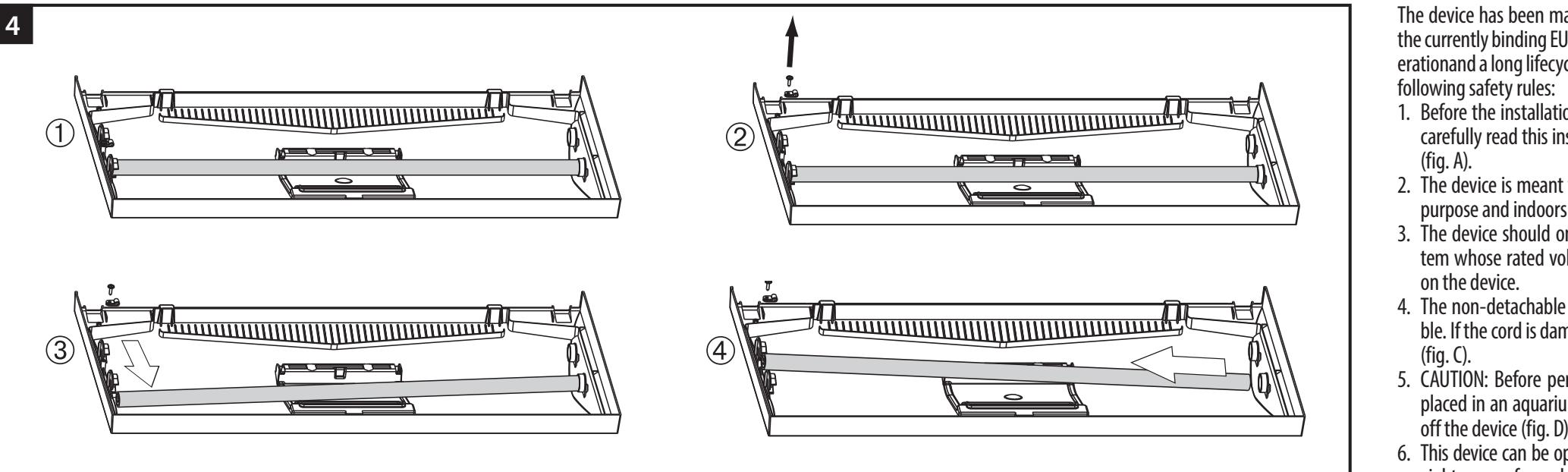
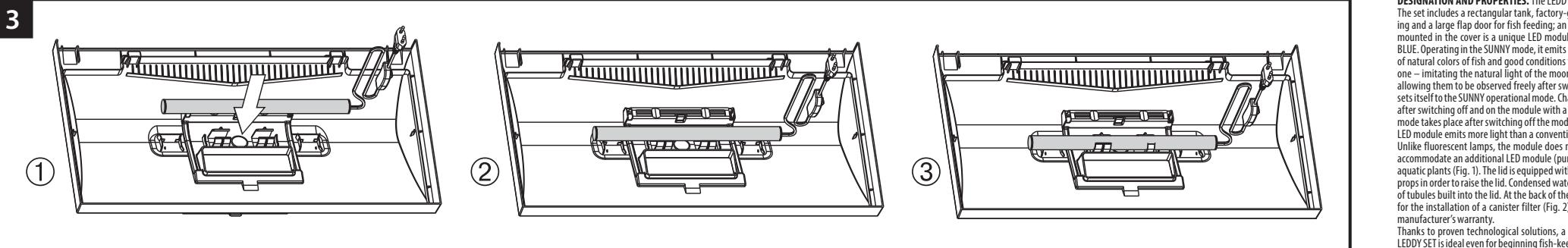
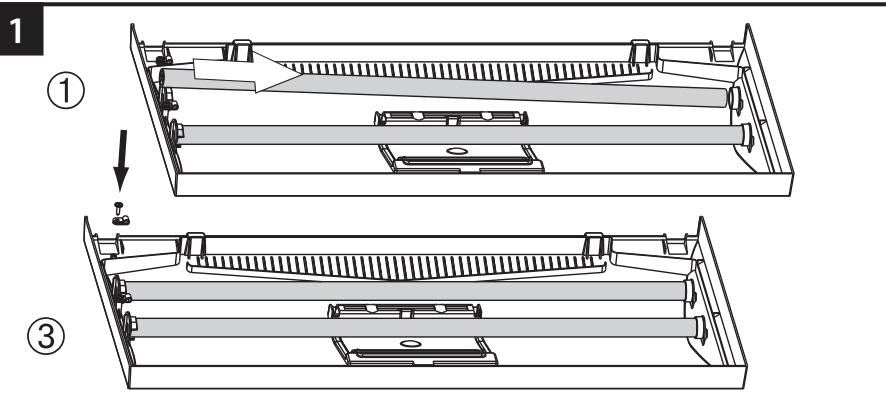
**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изготавливаемых изделий. Гарантия не распространяется на изделия, которые были получены в результате неправильной эксплуатации или утраты, включая саму собственную вину производителя. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или утраты, включая собой потерю гарантии!

**ДОМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ.** ☒ Использование электроники и электрического оборудования для утилизации не является опасным для здоровья. Для утилизации потребуется сдать старые устройства в специализированный пункт приема отходов. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

**ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ.** Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется на все виды изгот



SPECIFICATIONS - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHEANGABEN SPECIFICATIONS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DATOS TECNICOS SPECIFICHE TECNICHE - MUSZAKI ADATOK			
	40	60	75
Voltage - Napięcie - Spannung - Voltage Напряжение - Тension - Tensione - Напряжение - Feszültség	V	220-240	
Frequency - Częstotliwość - Fréquence - Frequenz Частота - Частота - Frequenza - Frecuencia	Hz Гц Hz Цц	50-60	
Total power consumption - Całkowity pobór mocy Общая потребляемая мощность - Potencia Teljes teljesítményfelvétel	W Вт	36 61 121	
Dimensions - Wymiary - Abmessungen - Dimensioni Габариты - Димензии - Dimensionen - Rozmiary - Méreték	cm см cm	40x25x5 60x30x30 75x35x40	
Capacity - Pojemność - Volumen - Volume Вместимость - Степенность - Capacità - Kapacita - Füllfogat	l л	25 54 105	
LT lighting - Oświetlenie LT - Beleuchtung LT - Éclairage LT Освещение LT - Iluminación LT - Illuminazione LT - LT освещение	W Вт	7 7 14	
IP class of the lighting fixture - Standard szczelności oświetlenia Schutzart der Leuchte - Standard de l'étanchéité (indice de protection) Степень защиты светильника - Estandar de estanqueidad de focos Szandard tömmettségi világítás			IPX8
Heater - Grzałka - Heizer - Appareil de chauffage Нагреватель - Резистор - Resistor - Topliko - Fűtő	W Вт	25 50 100	
Filter - Filtr - Filter - Filtre - Filter - Filtro - Filter - Szűrő		✓ ✓ ✓	

(Abb. 1). Die Abdeckung des LEDDY Aquariums ist mit einem „Smart-Open-System“ ausgestattet, mit dem der Deckel bequem und ohne Verwendung von Schrauben oder Stiften abgehoben werden kann. Die Abdeckung verfügt auch über ein System von Kanälen, die Kondensationswasser auffangen und dieses zurück in das Becken leiten. Im hinteren Teil der Abdeckung des LEDDY 75 Aquariums sind spezielle Verfestigungen angeordnet, die ein unkompliziertes Herausschneiden von Öffnungen zum Einbau von Außenfiltern ermöglichen (Abb. 2). Von besonderer Bedeutung ist dabei, dass die Herstellergarantie durch das Herausschneiden von Öffnungen in der Abdeckung nicht eingeschränkt wird.

Bewährte technische Lösungen, ein komplett ausgestattetes Aquariumset und die einfache Bedienbarkeit machen LEDDY SET zu einer perfekten Einstiegsoption für Anfänger und weniger erfahrene Aquarianer.

## BEDINGUNGEN FÜR SICHERE NUTZUNG

Die von Ihnen erworbene Vorrichtung wurde hergestellt gemäß den auf dem Hoheitsgebiet der Europäischen Union geltenden aktuellen Sicherheitsnormen und Vorschriften. Um dauerhaft eine Freude und Sicherheit der Nutzung eines Aquariums zu gewährleisten, wir bitten Sie, sich vorerst mit den nachstehenden Anweisungen und Bedingungen der Sicherer Nutzung vertraut zu machen:

- Machen Sie sich vor dem Einbau und jeder Inbetriebsetzung genau mit dieser Montage- und Bedienungsanleitung vertraut (Zeichn. A).
- Die Vorrichtung wurde gedacht für Nutzung ausschließlich in geschlossenen Räumen und ausschließlich gemäß deren Bestimmung (Zeichn. B).
- Die Vorrichtung darf ausschließlich vom elektrischen Netz mit der auf dem Gehäuse der Vorrichtung angegebenen Nennspannung mit Strom versorgt werden.
- Das Stromkabel ist nicht ausziehbar und kann nicht ausgetauscht werden. Sollte das Stromkabel mal kaputt gehen, dann ist die Vorrichtung ganz hinüber und muss ausgetauscht werden, weil sie nutzlos ist (Zeichn. C).
- Warnung: Vor der Konservierung des im Aquarium befindlichen Zubehörs bzw. im Garten angelegter Wasserauge bzw. Wasserbecken, ist der Stecker von der Steckdose herauszuziehen bzw. die Vorrichtung vom Strom abzuschalten (Zeichn. D).
- Diese Vorrichtung ist für die Bedienung von Kindern unter 8 Jahren nicht geeignet sowie durch Personen mit geschwächten manuellen, geistlichen Vermögen, sowie durch Personen mit mangelnder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät, oder ohne Kenntnis dessen Funktion, es sei die Konservierung des Gerätes finden statt unter Aufsicht einer geschulten Person, oder sie selbst vorher hinsichtlich der sicheren Nutzung geschult und über die möglichen Gefahren durch Schulungspersonal unterrichtet wird. Den Kinder ist es untersagt mit dem Gerät zu spielen. Es darf weder das Reinigen noch Warten des Gerätes durch Kinder ohne Aufsicht bzw. Begleitung einer im Umgang mit diesem Gerät geschulten Person ausgeführt werden (Zeichn. E).
- HINWEIS! Bei LEDDY WHITE Aquarien können beliebte und weit verbreite Präparate für Aquarien, die Malachitgrün und/oder Methylenblau enthalten, dauerhafte Verfärbungen des zum Bau des Beckens verwendeten Silikons verursachen. Es wird empfohlen, auf solche Mittel zu verzichten.

**MONTAGE, WARTUNG UND PFLEGE.** Bei den in LEDDY SET Aquarien eingebauten Beleuchtungsmodulen kommt modernste LED-Technologie zum Einsatz. Die Hohlelichtungs-LEDs geben Licht mit einer Farbtemperatur von 6500 K (SUNNY) ab. Zusätzlich sind als Zubehör die speziell für Wasserfallen vorgesehenen Module LED TUBE PLANT mit einer Farbtemperatur von 8000 K erhältlich.

In Abb. 3 ist die Montage des LEDDY SETs dargestellt, um Ihnen die Montage des Moduls zu erleichtern, wie das Beleuchtungsmodul in der Aquarienabdeckung eingesetzt wird. Das Beleuchtungsmodul ist wartungsfrei. Falls notwendig, kann seine Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch von Staub befreit werden. Die Beckenscheiben sind mit einem weichen Lappen oder Schwamm oder einem speziellen Scheibenreiniger zu säubern.

**ENTSORGUNG.** ☒ Kein abgenutztes elektronisches und elektronisches Haushaltsgut darf zum Hausmüll geworfen werden. Die Selektion und richtige Entsorgung solcher Abfälle tragen zum Schutz der natürlichen Umwelt bei.

Der Benutzer ist verantwortlich für die Abgabe des abgenutzten Gerätes bei einer eingerichteten Sammelstelle oder einem Wertstoffsammelhof, wo es kostenlos entsorgt werden wird. Genauer Information über solche Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Handwerker.

**GARANTIEBEDINGUNGEN.** Der Hersteller leistet Ihnen auf Kaufdatum eine Garantie für 24 Monate. Die Garantie schließt alle Schäden ein, die ein Defekt des Herstellers entstanden sind, das heißt Material- und Montageschäden sowie die Reparatur von Schäden, die auf Schäden des Betriebs oder auf die Verwendung eines defekten Teils zurückzuführen sind. Die Garantie ist nicht gültig, wenn die Ursachen der Schäden durch den Benutzer verursacht wurden, der die Einrichtung nicht ordnungsgemäß betrieben hat, die Einrichtung nicht ordnungsgemäß untergebracht oder nicht ordnungsgemäß aufgestellt wurde. Die Garantie ist nicht gültig, wenn der Benutzer die Einrichtung umbaut oder einen Auslandserhalt der Einrichtung, der Bereich ihrer normalen Benutzung, sol. zeit, samt mit dem Vomkäufer ausgetauschten Garantieschein an die Störungen im Betrieb der Einrichtung, sol. zeit, mit dem vom Käufer ausgetauschten Garantieschein an die Adress des Verkäufers oder des Herstellers bestellt. Eine Bedingung zur Anerkennung der Garantie ist die Übereinstimmung des auf dem Gerät geprägten Herstellungsdatums mit dem im Garantieschein eingeschriebenen Datum. Bei Verkauf, wenn die Ware dem Vertrag nicht entspricht, werden die daraus folgenden Rechte des Käufers durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen noch beschrankt oder ausgesetzt. Die Garantie beschreibt sich ausschließlich auf die Reparatur oder Austausch selbst der Einrichtung. Sie erstreckt sich nicht auf die Folgen des Verfalls oder der Vernichtung jeglicher anderer Objekte.

**FR MODE D'EMPLOI**  
Chez Client, nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus que vous soyez entièrement satisfait de son fonctionnement. Pour éviter tout problème, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant son utilisation.

**DESIGNATION ET CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**  
Les ensembles LEDDY sont destinés à éclairer des aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Les ensembles LEDDY sont robustes et fabriqués avec un plastique résistant aux UV et qui contient des éléments de machine à éclairage extrêmement efficace. L'éclairage installé dans le couvercle constitue un module unique LED fonctionnant en trois modes de travail : SUNNY / SUNNY + BLUE. En mode SUNNY, il émet une lumière dont la couleur ressemble à la lumière du jour, assurant une parfaite imitation des couleurs de la nature et des conditions favorisant la croissance des plantes. Le mode LEDY assure la lumière bleue ciel – nocturne – qui imite la lumière de la nuit naturelle. Elle est conçue en particulier pour les bancs à poisson nocturne, car elle permet de les observer librement lorsque la lumière du jour est éteinte. Le module allume, il commence à fonctionner de mode de travail SUNNY. Le changement de mode de travail SUNNY / SUNNY+BLUE s'effectue après que le module a été mis hors marche et remis en marche au moyen de l'interrupteur en temps ne dépassant pas 5 secondes. Le passage direct en mode LEDY émet beaucoup plus de lumière que la lampe à incandescence. Nécessite un débit d'eau d'environ 50% de la puissance d'énergie. Il n'est pas nécessaire d'avoir un filtre externe. L'éclairage LEDDY est également recommandé pour les aquariums en réservoir en consommant moins d'énergie. Il est recommandé d'utiliser l'ensemble LEDDY 75 pour les aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

(Abb. 1). Die Abdeckung des LEDDY Aquariums ist mit einem „Smart-Open-System“ ausgestattet, mit dem der Deckel bequem und ohne Verwendung von Schrauben oder Stiften abgehoben werden kann. Die Abdeckung verfügt auch über ein System von Kanälen, die Kondensationswasser auffangen und dieses zurück in das Becken leiten. Im hinteren Teil der Abdeckung des LEDDY 75 Aquariums sind spezielle Verfestigungen angeordnet, die ein unkompliziertes Herausschneiden von Öffnungen zum Einbau von Außenfiltern ermöglichen (Abb. 2). Von besonderer Bedeutung ist dabei, dass die Herstellergarantie durch das Herausschneiden von Öffnungen in der Abdeckung nicht eingeschränkt wird.

Bewährte technische Lösungen, ein komplett ausgestattetes Aquariumset und die einfache Bedienbarkeit machen LEDDY SET zu einer perfekten Einstiegsoption für Anfänger und weniger erfahrene Aquarianer.

SPECIFICATIONS - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHEANGABEN SPECIFICATIONS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DATOS TECNICOS SPECIFICHE TECNICHE - MUSZAKI ADATOK			
	40	60	75
Voltage - Napięcie - Spannung - Voltage Напряжение - Тension - Tensione - Напряжение - Feszültség	V	220-240	
Frequency - Częstotliwość - Fréquence - Frequenz Частота - Частота - Frequenza - Frecuencia	Hz Гц Hz Цц	50-60	
Total power consumption - Całkowity pobór mocy Общая потребляемая мощность - Potencia Teljes teljesítményfelvétel	W Вт	36 61 121	
Dimensions - Wymiary - Abmessungen - Dimensioni Габариты - Димензии - Dimensionen - Rozmiary - Méreték	cm см cm	40x25x5 60x30x30 75x35x40	
Capacity - Pojemność - Volumen - Volume Вместимость - Степенность - Capacità - Kapacita - Füllfogat	l л	25 54 105	
LT lighting - Oświetlenie LT - Beleuchtung LT - Éclairage LT Освещение LT - Iluminación LT - Illuminazione LT - LT освещение	W Вт	7 7 14	
IP class of the lighting fixture - Standard szczelności oświetlenia Schutzart der Leuchte - Standard de l'étanchéité (indice de protection) Степень защиты светильника - Estandar de estanqueidad de focos Szandard tömmettségi világítás			IPX8
Heater - Grzałka - Heizer - Appareil de chauffage Нагреватель - Резистор - Resistor - Topliko - Fűtő	W Вт	25 50 100	
Filter - Filtr - Filter - Filtre - Filter - Filtro - Filter - Szűrő		✓ ✓ ✓	

SPECIFICATIONS - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHEANGABEN SPECIFICATIONS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DATOS TECNICOS SPECIFICHE TECNICHE - MUSZAKI ADATOK			
	40	60	75
Voltage - Napięcie - Spannung - Voltage Напряжение - Тension - Tensione - Напряжение - Feszültség	V	220-240	
Frequency - Częstotliwość - Fréquence - Frequenz Частота - Частота - Frequenza - Frecuencia	Hz Гц Hz Цц	50-60	
Total power consumption - Całkowity pobór mocy Общая потребляемая мощность - Potencia Teljes teljesítményfelvétel	W Вт	36 61 121	
Dimensions - Wymiary - Abmessungen - Dimensioni Габариты - Димензии - Dimensionen - Rozmiary - Méreték	cm см cm	40x25x5 60x30x30 75x35x40	
Capacity - Pojemność - Volumen - Volume Вместимость - Степенность - Capacità - Kapacita - Füllfogat	l л	25 54 105	
LT lighting - Oświetlenie LT - Beleuchtung LT - Éclairage LT Освещение LT - Iluminación LT - Illuminazione LT - LT освещение	W Вт	7 7 14	
IP class of the lighting fixture - Standard szczelności oświetlenia Schutzart der Leuchte - Standard de l'étanchéité (indice de protection) Степень защиты светильника - Estandar de estanqueidad de focos Szandard tömmettségi világítás			IPX8
Heater - Grzałka - Heizer - Appareil de chauffage Нагреватель - Резистор - Resistor - Topliko - Fűtő	W Вт	25 50 100	
Filter - Filtr - Filter - Filtre - Filter - Filtro - Filter - Szűrő		✓ ✓ ✓	

SPECIFICATIONS - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHEANGABEN SPECIFICATIONS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DATOS TECNICOS SPECIFICHE TECNICHE - MUSZAKI ADATOK			
	40	60	75
Voltage - Napięcie - Spannung - Voltage Напряжение - Тension - Tensione - Напряжение - Feszültség	V	220-240	
Frequency - Częstotliwość - Fréquence - Frequenz Частота - Частота - Frequenza - Frecuencia	Hz Гц Hz Цц	50-60	
Total power consumption - Całkowity pobór mocy Общая потребляемая мощность - Potencia Teljes teljesítményfelvétel	W Вт	36 61 121	
Dimensions - Wymiary - Abmessungen - Dimensioni Габариты - Димензии - Dimensionen - Rozmiary - Méreték	cm см cm	40x25x5 60x30x30 75x35x40	
Capacity - Pojemność - Volumen - Volume Вместимость - Степенность - Capacità - Kapacita - Füllfogat	l л	25 54 105	